

Notes
Notas

See Warranty on page 7 for important information about commercial use of this product.
Operating Instructions **Models FP2070, FP2071**

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.



Cordless Air Compressor with Radio

Description

Portable cordless air compressors are for home use.
Safety Guidelines
This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

DANGER Danger indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

Unpacking
After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make sure any loose fittings, bolts, etc., are tightened before putting unit into service.

Install fuse promptly after opening.
Have the serial number, model number, and parts list (with any missing parts circled) before calling for assistance.



Record the Model No., Serial No. and date of purchase located on the pump in the space below.
Model No. _____
Serial No. _____
Date of purchase _____
Retain these numbers for future reference.



DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE RETAILER!

WARNING Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.

General Safety

CALIFORNIA PROPOSITION 65
WARNING
This product or its power cord contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Since the air compressor and other components (material pump, spray guns, filters, lubricators, hoses, etc.) used, make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:



1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. Follow all local electrical and safety codes as well as in the US, National Electrical Codes (NEC) and

⚠ DANGER Breathable Air Warning

This compressor/pump is not equipped and should not be used "as is" to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment. This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910.134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DISCLAIMER OF WARRANTIES
In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and the manufacturer disclaims any liability whatsoever for any loss, personal injury or damage.

Occupational Safety and Health Act (OSHA).

3. Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.
4. Keep visitors away and NEVER allow children in the work area.
5. Wear safety glasses and use hearing protection when operating the pump or unit.
6. Do not stand on or use the pump or unit as a handhold.



REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.
© 2005 IN616102AV 10/05

General Safety (Cont.)

7. Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.
8. Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.

AWARNING

Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.



CAUTION

Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.



9. If the equipment should start to abnormally vibrate, switch unit OFF (O) and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
10. To reduce fire hazard, keep motor free of oil, solvent, or excessive grease.
11. Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.

Any misuse of unit could cause property or equipment damage and/or personal injury.

AWARNING Do not leave the compressor unattended while the unit is running.

AWARNING

Never exceed the recommended pressure for any inflatable object. Do not over inflate objects. Over inflation could cause property damage and/or personal injury.



CAUTION Always use a separate pressure gauge to check the actual pressure in tires and in low pressure inflatable objects.

SPRAYING PRECAUTIONS

AWARNING

Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit.



12. Do not smoke when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.

13. Use a face mask/respirator when spraying and spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards.



14. Do not direct paint or other sprayed material at the compressor. Locate compressor as far away from the spraying area as possible to minimize overspray accumulation on the compressor.

15. When spraying or cleaning with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the chemical manufacturer.

16. Do not continue to operate the compressor after the yellow battery indicator light comes on.

17. Use only the enclosed recharging adapter.

18. Avoid charging the battery at temperatures below 40°F (5° C) or above 105°F (40°C).

19. Never operate the compressor near fire, flammable gas or liquid.



NOTICE

Do not operate the compressor with the 120-volt AC recharging adapter connected to the unit because the charger could become damaged.

20. Never leave unit unattended while in use.

21. Protect the unit from rain, snow or other sources of moisture.

22. Turn off power switch when not in use.

23. Always replace the fuse with the same amperage rating (20 amp). Never use a fuse with a higher amperage rating.

The cordless compressor battery is not fully charged. The battery must be charged using the 120-volt AC adapter before the initial use. For best results, charge the battery in temperatures ranging from 65°F (18°C) to 75°F (24°C).

Location

It is extremely important to use the compressor in a clean, well ventilated area where the surrounding air temperature will not be more than 100°F.

CAUTION

Do not locate the compressor air inlet near steam, paint spray, sandblast areas or any other source of contamination. This debris will damage the motor.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shock, do not expose to rain. Store indoors.

For household use only.

Electrical Data

CAUTION

The charger supplied with this product is for use on a nominal 120 volt circuit. Make sure that it is connected to an outlet having same configuration as plug.

WIRING

1. Local electrical wiring codes differ from area to area. Source wiring, plug and protector must be rated for at least the amperage and voltage indicated on charger nameplate, and meet all electrical codes for this minimum.

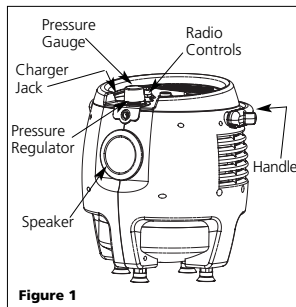


Figure 1

Garantía Limitada

1. DURACION: A partir de la fecha de compra por el comprador original tal como se especifica a continuación: Productos Estándar (Standard Duty) - Un año, Productos Resistentes (Serious Duty) -Dos años, Productos Robustos (Extreme Duty) - Tres años.
 2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTIA (EL GARANTE: Husky, 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45030 Teléfono: (800) 543-6400
 3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTIA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del producto Husky.
 4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA: Cualquier compresor de aire Husky.
 5. COBERTURA DE LA GARANTIA: Los defectos substanciales de material y fabricación que ocurran dentro del período de validez de la garantía.
 6. LO QUE NO ESTA CUBIERTO POR ESTA GARANTIA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comercialidad E IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTAN LIMITADOS A LO ESPECIFICADO EN EL PARRAFO DE DURACION. Si el compresor de aire es empleado para uso comercial, industrial o para renta, la garantía será aplicable por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. La garantía de los Compresores para Contratistas - Productos Robustos (Extreme Duty) no queda limitada a los noventa (90) días cuando se los usa en aplicaciones de contratistas. La garantía de los compresores de cuatro cilindros de una y dos etapas, no está limitada a noventa (90) días si éstos se utilizan para trabajos comerciales o industriales. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, en tales casos esta limitación no es aplicable.
 - B. CUALQUIER PERDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO HUSKY. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al compresor.
 - D. Los servicios requeridos antes de la entrega tales como: ensamblaje, aceite o lubricantes y ajustes.
 - E. Artículos o servicios normalmente requeridos para el mantenimiento del producto, tales como:lubricantes, filtros, empaques, etc.
 - F. Los motores de gasolina están específicamente excluidos de la cobertura de esta garantía limitada. El comprador debe seguir las clausulas de la garantía otorgada por el fabricante del motor de gasolina que se suministra con el producto.
 - G. Artículos adicionales no cubiertos bajo esta garantía:
 1. Todos los Compresores
 - a. Cualquier componente dañado durante el envío o cualquier daño ocasionado por haber instalado u operado la unidad bajo condiciones contrarias a lo indicado en las instrucciones para instalar u operar la unidad o daños ocasionados por el contacto con herramientas o los alrededores.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas ocasionados por la lluvia, humedad excesiva, agentes corrosivos u otros contaminantes.
 - c. Daños de apariencia que no afecten el funcionamiento del compresor.
 - d. Tanques oxidados, incluyendo pero no limitado al óxido debido al drenaje inadecuado u agentes corrosivos en el ambiente.
 - e. Motores eléctricos, válvulas de chequeo y presostatos después del primer año a partir de la fecha de compra.
 - f. Llaves de drenaje
 - g. Daños debidos al alambrado incorrecto o conexión a circuitos con voltaje inadecuados para la unidad.
 - h. Otros artículos no enumerados pero considerados de desgaste general.
 - i. Presostatos, controles de flujo de aire y válvulas de seguridad cuyos parametros fijados de fábrica se modifiquen.
 2. Compresores lubricados
 - a. Daños del cabezal o las válvulas debidos al uso de aceites no especificados.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas debidos a cualquier contaminación del aceite o por no haber seguido las instrucciones de lubricación.
 3. Compresores con bandas/ de accionamiento directo/ motores de gasolina
 - a. Bandas
 - b. Daños de los anillos debido al mantenimiento inadecuado del filtro.
 - c. Ajustes manuales de los instrumentos de carga/descarga y válvula de estrangulación.
 7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTIA: Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, el compresor o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía
 8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Entregar o enviar los compresores de aire portátiles o componentes al Centro de Servicio autorizado Husky más cercano. Los gastos de flete, de haberlos, deben ser pagados por el comprador.
 - C. Tener cuidado al utilizar el producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 9. CUANDO EFECTUARA EL GARANTE LA REPARACION O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTIA: La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
- Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.

Compresor de aire sin cable con radio

Tabla de diagnóstico de averías (Cont.)

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acciones a tomar
El compresor no se apaga y no alcanza los 9,31 bar.	<ol style="list-style-type: none"> Consumo de aire mayor que la salida del compresor Pérdida de aire Pérdida interna Bomba defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> Reduzca el ciclo de trabajo de la herramienta. Ajuste todas las conexiones y verifique el drenaje del tanque en el fondo del compresor. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky.
El compresor no se apaga y supera los 9,31 bar.	<ol style="list-style-type: none"> Preóstató defectuoso Otro problema eléctrico 	<ol style="list-style-type: none"> Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky.
La batería no carga (la luz roja del indicador no se enciende)	<ol style="list-style-type: none"> No hay suministro de CA de 120 voltios al cargador El cargador no está enchufado Cargador defectuoso Fusible quemado o sin instalar El interruptor de energía no está en la posición OFF (apagado) 	<ol style="list-style-type: none"> Verifique el circuito de alimentación de 120 voltios. Revise la conexión Reemplace el cargador Instale o reemplace el fusible Coloque el interruptor de energía en la posición OFF (apagado)
La batería no carga	<ol style="list-style-type: none"> Fusible quemado Batería defectuosa Otro problema eléctrico 	<ol style="list-style-type: none"> Revise el fusible dentro de la tapa de accesorios. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky.
El aire no llega al accesorio/ herramienta	<ol style="list-style-type: none"> Regulador apagado Manguera doblada Accesorio o herramienta neumática defectuosos 	<ol style="list-style-type: none"> Abra el regulador girándolo en sentido horario Revise la manguera y enderécela donde fuera necesario Revise el accesorio o la herramienta neumática Repárela o reemplácela si fuera necesario.

Models FP2070, FP2071

Pre-Operation

NOTE: Unit will not run when charging.

FUSE REPLACEMENT

NOTE: The compressor is shipped with fuse removed. To install fuse, open accessory storage door and insert fuse into plug.

When replacing the fuse, make sure the compressor is turned off and nothing is connected to it. (See Specifications and Features sheet for location of fuse.) **NEVER** replace a blown fuse with a fuse having a higher rating.

NOTICE *Battery must be charged before initial use and if the yellow light comes on. If the power is totally drained from the battery and not recharged, the battery may not be rechargeable. Recharge the unit every 3 to 6 months even if the unit has not been used.*

120-VOLT AC RECHARGING

To recharge the battery using the 120-volt AC adapter, follow the subsequent procedures:

- Push the main power switch to the off position and insert the 120-volt AC recharging adapter into the AC charge input socket located next to the power switch.
- Plug the charger into a 110/120-volt electrical outlet. The red light will come on, indicating the battery is recharging.
- Charge the compressor for 14 to 16 hours before initial use.** After subsequent uses, recharge the battery for 7 to 9 hours. If the unit is used too long after the yellow light comes on, recharging time could take up to 20 hours and the battery life may be shortened.

GREEN LIGHT	YELLOW LIGHT	RED LIGHT	BATTERY INDICATION
ON	OFF	OFF	Full to Normal
OFF	ON	OFF	Weak-Needs Recharging
OFF	OFF	ON	Unit Is On Charge and Will Not Operate

NOTE: Battery indicator lights should be read while the compressor is not running. The yellow light may be ON when the compressor is running, this is normal. With the compressor off, if green light is OFF and the yellow light is ON, the compressor should be recharged.

MOISTURE IN COMPRESSED AIR

Moisture in compressed air will form into droplets as it comes from an air compressor pump. When humidity is high or when a compressor is in continuous use for an extended period of time, this moisture will collect in the fittings and hose. When using a paint spray or sandblast gun, this water will be carried from the tank through the hose, and out of the gun as droplets mixed with the spray material.

IMPORTANT: This condensation will cause water spots in a paint job, especially when spraying other than water based paints. If sandblasting, it will cause the sand to cake and clog the gun, rendering it ineffective. A filter in the air line (MP3105), located as near to the gun as possible, will help eliminate this moisture.

- Do not operate the unit while recharging with the 120-volt AC adapter. **Unit will not run while recharging.**

BATTERY INDICATOR LIGHTS

Green, yellow and red lights show the battery condition. The green light indicates a charged battery. The yellow light indicates the battery is low and needs recharging. The red light indicates the unit is charging.

AWARNING *Do not leave the compressor unattended while the unit is running.*

After the battery is charged, the compressor is ready for use.

TIPS FOR LONGER BATTERY LIFE

- Charge the battery for 14 hours before first using the compressor. Use the charging adapter provided.
- Recharge within 48 hours of use.
- Make sure battery is fully charged when storing.
- If the battery is drained after the green light is off, the life of the battery may be shortened.
- Recharge every 3-6 months, even during periods of light or no use.
- This product uses a sealed, rechargeable lead acid battery.

The compressor has a small air reservoir and the pump is controlled by a pressure switch. When the internal pressure reaches approximately 100 psi, the pump will turn back on.

- There is a 20 amp automotive type cartridge fuse inside the accessory storage cover. If the compressor fails to operate at all, check the fuse.
- Safety valve will release if pressure exceeds 150 psi. This indicates a compressor problem. If this happens, do not operate compressor. Take it to an authorized Husky Service Center.

- There is a tank drain on the bottom of the compressor to remove moisture from the tank. Pressure should be below 15 psi before opening drain valve.
- Make sure that there are no leaks in the hose, attachments and fittings. If there are leaks, the pump will cycle as it replaces the lost air and will run the battery down.

INDICATOR LIGHTS

The indicator lights on the unit read as follows:

- Green.** Fully charged and ready to run.
- Yellow.** Partially discharged and operational.
- Red.** Battery is charging.

Operation

BREAK-IN PROCEDURE

CAUTION *Do not attach air chuck or other tool to open end of hose until start-up has been completed and unit checks OK.*

IMPORTANT: Do not operate compressor before reading instructions or damage may result.

Operation (Cont.)

1. Make sure fuse is installed. (See Pre-Operation section.)
2. Fully charge compressor until green light is on.
3. Turn Power Switch to ON (I) position and run unit for 5 minutes to break in the pump parts.
4. Attach hose to compressor.
5. Attach chuck or other tool to open end of hose. The compressor is now ready to use.

CAUTION *The switch should be in the OFF (O) position when connecting or disconnecting the power cord from the adapter jack.*

Radio

With a fully-charged battery:

1. Turn compressor Power Switch to ON and set Tuner knob to Radio.
2. Turn the Volume Control On/Off knob clockwise to turn the radio on.
3. Turn the AM/FM knob to select AM or FM. If FM reception is poor, rotate the antenna until reception improves. If AM reception is poor, try rotating the unit.
4. Turn the Tuner knob to change station frequency.

Storage

Store the compressor in a room with temperature between 65°F (18°C) and 75°F (24°C). Make sure the power switch is in the 'Off' position.

Battery Disposal

This product contains a rechargeable sealed lead-acid battery. The battery pack itself is recyclable. If a battery collection program does not exist in your area, call 1-800-543-6400 for battery disposal information.



The environmental laws in some states require retailers to accept returns of rechargeable batteries for proper disposal. Check the state environmental laws before disposing of this product. Never throw the battery pack away in a standard receptacle or have it incinerated. Contact your local city officials for battery disposal information.

Regulator

1. This regulator controls air pressure to the hose and attachment.
2. Turning knob clockwise increases air pressure at outlet.
3. Turning counterclockwise will lower air pressure at outlet.

Maintenance

AWARNING

Disconnect power source and then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.



The compressor should be checked often for any visible problems and the following maintenance procedures should be performed each time the compressor is used.

1. Turn Power Switch OFF (O) and clean dust and dirt from air lines and vent openings.

IMPORTANT: Locate unit as far from spraying area as possible.

LUBRICATION

NOTICE *This is an oilless type compressor requiring no lubrication.*

STORAGE

1. When not in use, store hose and compressor in a cool dry place.
2. Disconnect hose and hang open ends down, to allow any moisture to drain.

Technical Service

For information regarding the operation or repair of this product, please call 1-800-543-6400.

Tabla de diagnóstico de averías

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acciones a tomar
El compresor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. No llega energía eléctrica al cargador 2. Fusible quemado 3. Cargador enchufado 4. Apague la unidad (OFF) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Está enchufado? Verifique si hay sobrecarga del fusible/disyuntor o del motor 2. Reemplace el fusible quemado 3. Retire el enchufe del cargador del receptáculo de CA del adaptador 4. Encienda la corriente
Se quemó el fusible/ el disyuntor falla	Fusible de tamaño incorrecto, circuito sobrecargado	Verifique que el fusible sea el adecuado.
Golpeteos, zumbidos, vibración excesiva.	Bomba defectuosa	Reemplace el compresor
Salida de aire inferior a la normal/ baja presión de descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pérdidas de aire en las tuberías o la manguera (dentro de la máquina o por fuera del sistema) 2. El regulador no está correctamente instalado 3. Bomba desgastada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace los componentes que tienen pérdidas o ajústelos según sea necesario 2. Ajuste el valor del regulador 3. Reemplace el compresor
Exceso de humedad en el aire de descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Humedad elevada 2. Tanque lleno de agua 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llévelo a un área menos húmeda, utilice un filtro de aire de línea 2. Drene el tanque
La bomba del compresor no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Energía apagada 2. El tanque contiene más de 100 psi de aire 3. Batería descargada – 4. Cargador de batería enchufado al compresor 5. Fusible quemado 6. Otro problema eléctrico 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el interruptor de encendido/apagado 2. Libere la presión utilizando el accesorio adjunto a la manguera. El preóstato debe activar el motor cuando la presión del tanque alcanza un nivel inferior a la presión de corte. 3. Deje cargar la batería durante 14 horas antes de usar. 4. Desenchufe el cargador del compresor. La luz roja se enciende durante la carga.. Si el cargador no está conectado a CA pero sigue enchufado al compresor, éste no funcionará. 5. Abra la tapa de los accesorios e inspeccione visualmente el fusible. Reemplácelo si fuera necesario. Un fusible quemado puede indicar otros problemas.

ADVERTENCIA *No lo cambie por un fusible más grande.*

6. Lleve la unidad a un Centro de Servicio Autorizado de Husky.

(CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE)

Mantenimiento (Cont.)

Debe revisar el compresor regularmente en busca de cualquier problema visible, y deberá llevar a cabo los siguientes procedimientos de mantenimiento cada vez que utilice el compresor.

1. Apague la unidad (O) y limpie el polvo y la suciedad de las líneas de aire y las aberturas de ventilación.

IMPORTANTE: Ubique la unidad tan lejos del área de pulverización como sea posible.

LUBRICACIÓN

PRECAUCIÓN Este es un tipo de compresor que no usa aceite, por lo tanto no requiere lubricación.

ALMACENAJE

1. Cuando no esté en uso, guarde la manguera y el compresor en un lugar fresco y seco.
2. Desconecte la manguera y cuélguela con los extremos abiertos hacia abajo, para permitir que drene toda la humedad.

Servicio técnico

Para obtener información con respecto al funcionamiento o reparación de este producto, sírvase llamar al 1-800-543-6400.

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Compressor will not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. No electrical power to charger 2. Blown fuse 3. Charger plugged in 4. Main power "Off" 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plugged in? Check fuse/breaker or motor overload 2. Replace blown fuse 3. Remove charger plug from AC adapter jack 4. Turn on main power
Fuses blow / circuit breaker trips	Incorrect size fuse, circuit overloaded	Check for proper fuse.
Knocks, rattles, excessive vibration	Defective pump	Replace compressor
Air output lower than normal / low discharge pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leaks in piping or hose (on machine or in outside system) 2. Regulator not set correctly 3. Pump worn 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace leaking components or tighten as necessary 2. Adjust regulator setting 3. Replace compressor
Excessive moisture in discharge air	<ol style="list-style-type: none"> 1. High humidity 2. Tank full of water 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Move to area of less humidity; use air line filter 2. Drain tank
Compressor pump does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power off 2. Tank contains over 100 psi of air 3. Battery discharged 4. Battery charger plugged into compressor 5. Fuse blown 6. Other electrical problem 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check on/off switch 2. Release pressure by using the accessory attached to the hose. Pressure switch should activate motor when tank pressure drops below the cut-in pressure. 3. Allow battery to charge for 14 hours before using 4. Unplug charger from compressor. Red light will be on while charging. If charger is not connected to AC but still plugged into compressor, the compressor will not operate. 5. Open accessory cover and visually check fuse. Replace if needed. Blown fuse may indicate other problems. <p>WARNING Do not replace with larger fuse.</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Take unit to authorized Husky Service Center.
Compressor does not shut off and does not reach 135 psi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air consumption higher than compressor output 2. Air leak 3. Internal leak 4. Defective pump 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce duty cycle of tool. 2. Tighten all connections and check tank drain on bottom of compressor. 3. Take unit to authorized Husky Service Center. 4. Take unit to authorized Husky Service Center.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Cordless Air Compressor with Radio

Troubleshooting Chart (Continued)

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Compressor does not shut off and exceeds 135 psi	1. Defective pressure switch. 2. Other electrical problem	1. Take unit to authorized Husky Service Center. 2. Take unit to authorized Husky Service Center.
Battery does not charge (red indicator light does not turn on)	1. No 120 volt AC supply to charger 2. Charger not plugged in 3. Defective charger 4. Fuse blown or not installed 5. Main power switch is not in "Off" position	1. Check 120 volt supply circuit. 2. Check connection 3. Replace charger 4. Install or replace fuse 5. Turn main power to "Off" position
Battery does not charge	1. Fuse blown 2. Battery defective 3. Other electrical problem	1. Check fuse inside accessory cover 2. Take unit to authorized Husky Service Center. 3. Take unit to authorized Husky Service Center.
Air does not reach accessory/tool	1. Regulator shut off 2. Hose kinked 3. Defective accessory or air tool	1. Open the regulator by turning clockwise 2. Check hose and straighten where needed 3. Check accessory or air tool. Have it repaired, or replace it if necessary.

Modelos FP2070, FP2071

Pre-Operación (Cont.)

- Si la batería se descarga después que la luz verde se apaga, la batería podría dañarse y durar menos tiempo.
- Recargue cada 3 a 6 meses, incluso durante periodos de poco o ningún uso.
- Este producto utiliza una batería de plomo-ácido, sellada y recargable.

El compresor tiene un pequeño depósito de aire, y la bomba está controlada por un prestatato. Cuando la presión interna alcance aproximadamente los 6,90 bar, la bomba volverá a encenderse.

1. Hay un fusible de tipo automotriz de 20 amp. dentro de la tapa del almacenaje de accesorios. Si el compresor no funciona en absoluto, revise el fusible.
2. La válvula de seguridad liberará la presión si ésta excede los 10,34 bar. Esto indica un problema en el compresor. Si esto sucede, no haga funcionar el compresor. Llévelo a un Centro de Servicio Autorizado de Husky.
3. Hay un drenaje para quitar la humedad del tanque en el fondo del compresor. La presión debe estar por debajo de los 1,03 bar antes de abrir la válvula de drenaje.
4. Asegúrese de que no haya pérdidas en la manguera, los accesorios y las conexiones. Si hubiera pérdidas, la bomba realizará su ciclo a medida que reemplaza el aire perdido y agotará la batería.

LUCES INDICADORAS

Las luces indicadoras en la unidad se leen de la siguiente manera:

Verde. Completamente cargado y listo para funcionar.

Amarilla. Parcialmente descargado, pero operativo.

Roja. La batería se está cargando.

Operación

PROCEDIMIENTO DE ABLANDE

PRECAUCIÓN No conecte una boquilla de aire u otra herramienta al extremo abierto de la manguera hasta que se haya completado el proceso de arranque y verifique que la unidad tiene todo en orden.

IMPORTANTE: No haga funcionar el compresor antes de leer las instrucciones, o puede provocar daños.

1. Asegúrese de que el fusible esté instalado. (Vea la sección Pre-Funcionamiento).
2. Cargue el compresor completamente hasta que se encienda la luz verde.
3. Coloque el interruptor en la posición de encendido (I) y deje funcionar la unidad durante 5 minutos para ablandar las piezas de la bomba.
4. Conecte la manguera al compresor.
5. Conecte la boquilla u otra herramienta al extremo abierto de la manguera. Ahora el compresor está listo para ser usado.

PRECAUCIÓN El interruptor deberá estar en la posición de apagado (O) cuando conecte o desconecte el cordón de corriente del receptáculo del adaptador.

Radio

Con una batería totalmente cargada:

1. Gire el interruptor de corriente del compresor a la posición ON y coloque la perilla de sintonización en Radio.
2. Gire la perilla de encendido y apagado y de control de volumen hacia la derecha para encender la radio.
3. Gire la perilla de AM/FM para seleccionar AM o FM. Si la recepción de FM es insuficiente, gire la antena hasta que mejore. Si la recepción de AM es insuficiente, pruebe girando la unidad.
4. Gire la perilla de sintonización para cambiar la frecuencia de estación.

Almacenaje

Guarde el compresor en una habitación con una temperatura entre los 65°F (18°C) y los 75°F (24°C). Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "Apagado".

Eliminación de la batería

Este producto contiene una batería de plomo-ácido, sellada y recargable. El paquete mismo de la batería es reciclable. Si en su área no existe un programa de recolección de baterías, llame al 1-800-543-6400 para obtener información acerca de cómo desechar de baterías.

Las leyes ambientales en algunos estados requieren que los comerciantes acepten devoluciones de baterías recargables para su desecharlas en forma adecuada. Verifique las leyes ambientales de su estado antes de desechar este producto. Nunca tire el paquete de la batería en un recipiente estándar, ni lo queme. Póngase en contacto con los funcionarios de su municipalidad local para obtener información para desechar las baterías.



Regulador

1. Este regulador controla la presión del aire a la manguera y al accesorio.
2. Al girar la perilla hacia la derecha aumenta la presión de aire en la salida.
3. Al girar la perilla hacia la izquierda disminuye la presión de aire en la salida.

Mantenimiento

ADVERTENCIA

Desconecte la fuente de energía y luego libere toda la presión del sistema antes de intentar instalar, realizar un servicio, reubicar o realizar cualquier tipo de mantenimiento.



Ubicación (Cont.)

aire circundante no sea mayor a 100°F.

PRECAUCION No ubique la entrada de aire del compresor cerca de áreas de vapor, pulverización de pintura, chorreado de arena o cualquier otra fuente de contaminación. Estos residuos pueden dañar el motor.

PRECAUCION Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponer a la lluvia. Guarde bajo techo. Sólo para uso doméstico.

Información eléctrica

PRECAUCION El cargador que se proporciona con este producto es para usar en un circuito nominal de 120 voltios. Asegúrese de que esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe.

CABLEADO

1. Los códigos de cableado eléctrico locales varían de un área a otra. El cableado de la fuente, el enchufe y el protector deben estar clasificados al menos para el amperaje y el voltaje indicado en la placa del cargador y deben cumplir con todos los códigos de electricidad para este mínimo.

Pre-Operación

NOTA: La unidad no funcionará mientras esté cargándose.

REEMPLAZO DE FUSIBLES

NOTA: El compresor se entrega con los fusibles retirados. Para instalar el fusible, abra la puerta para almacenaje de accesorios e introduzca el fusible en el enchufe.

LUZ VERDE	LUZ AMARILLA	LUZ ROJA	INDICADOR DE BATERIA
-----------	--------------	----------	----------------------

Encendido	Apagado	Apagado	Completa a normal
Apagado	Encendido	Apagado	Débil, necesita recargarse
Apagado	Apagado	Encendido	La unidad está cargando y no funcionará

NOTA: Las luces del indicador de batería deben leerse cuando el compresor no está en funcionamiento. La luz amarilla puede estar encendida cuando el compresor está en funcionamiento - esto es normal. Cuando el compresor está apagado, si la luz verde está apagada y la luz amarilla está encendida, es necesario recargar el compresor.

HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO

La humedad que se acumula en el aire comprimido se convierte en gotas a medida que sale del cabezal del compresor de aire.. Cuando el nivel de humedad sea alto o cuando el compresor se utiliza en forma continua durante un largo periodo de tiempo, esta humedad se acumulará en las conexiones y la manguera. Al usar una pistola pulverizadora de pintura o una rociadora de arena, la humedad saldrá a través de la manguera mezclada con el material que esté rociando.

IMPORTANTE: Esta condensación ocasionará manchas en la superficie pintada, especialmente cuando esté pulverizando pinturas que no sean a base de agua. Al rociar arena ésta ocasionará que la arena se aglutine y obstruya la pistola, reduciendo su eficacia. Para eliminar este problema, instale un filtro en la línea de aire (MP3105), lo más cerca posible de la pistola.

AVISO La batería debe ser cargada antes del uso inicial, y si la luz amarilla se enciende. Si la energía de la batería se gasta completamente y no se recarga, puede que la batería no pueda volver a cargarse. Recargue la unidad cada 3 a 6 meses, aun si no ha utilizado la unidad.

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de que el compresor esté apagado y que no tenga nada conectado a él. (Vea dónde se localiza el fusible en la hoja de Especificaciones y Características). **NUNCA** reemplace un fusible quemado con un fusible de mayor clasificación.

RECARGA DE CA DE 120 VOLTIOS

Para recargar la batería utilizando el adaptador de CA de 120 voltios, siga los siguientes procedimientos:

- Presione el interruptor de energía principal a la posición de apagado e introduzca el adaptador de recarga de 120 voltios de CA en el enchufe de alimentación ubicado junto al interruptor de energía.
- Enchufe el cargador en un tomacorriente de 110/120 voltios. Las luces, una roja y otra amarilla, destellarán indicando que la batería se está recargando.
- Cargue el compresor entre 14 y 16

horas antes de usarlo por primera vez. Después de subsecuentes usos, recargue la batería de 7 a 9 horas. Si la unidad se usa durante demasiado tiempo después que haberse encendido la luz amarilla, el tiempo de recarga podría llevar hasta 20 horas y la vida útil de la batería puede verse reducida.

- No haga funcionar la unidad mientras se esté recargando con el adaptador de CA de 120 voltios. **La unidad no funcionará mientras esté recargándose.**

LUCES INDICADORAS DE LA BATERIA

Las luces verdes, amarillas y rojas muestran el estado de la batería. La luz verde indica que la batería está cargada. La luz amarilla indica que la batería tiene poca carga y es preciso recargarla. La luz roja indica que la unidad está cargando.

ADVERTENCIA No deje de atender el compresor mientras la unidad está en funcionamiento.

Después que se haya cargado la batería, el compresor está listo para usar.

CONSEJOS PARA UNA MAYOR DURACIÓN DE LA BATERIA

- Cargue la batería durante 14 horas antes de usar el compresor por primera vez. Use el adaptador para cargador que se adjunta.
- Recargue dentro de las 48 horas posteriores al uso.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada cuando guarde la unidad.

Limited Warranty

- DURATION:** One year from the date of purchase by the original purchaser: One Year.
 - WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):** Husky, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: (800) 543-6400
 - WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER):** The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Husky compressor.
 - WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY:** Any Husky air compressor.
 - WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY:** Substantial defects due to material and workmanship with the exceptions noted below.
 - WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:**
 - Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If this compressor is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Four cylinder single-stage and two-stage compressors are not limited to a ninety (90) day warranty when used in commercial or industrial applications. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE HUSKY PRODUCT.** Some States do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with compressor.
 - Pre-delivery service, i.e. assembly, oil or lubricants, and adjustment.
 - Items or service that are normally required to maintain the product, i.e. lubricants, filters and gaskets, etc.
 - Gasoline engines and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. The Purchaser must comply with the warranty given by the engine manufacturer which is supplied with the product.
 - Additional items not covered under this warranty:
 - All Compressors
 - Any component damaged in shipment or any failure caused by installing or operating unit under conditions not in accordance with installation and operation guidelines or damaged by contact with tools or surroundings.
 - Pump or valve failure caused by rain, excessive humidity, corrosive environments or other contaminants.
 - Cosmetic defects that do not interfere with compressor functionality.
 - Electric motors, including brushes, check valves and pressure switches after the first year of ownership.
 - Fittings, hoses, accessories, feet, shrouds, bearings, air tools and nailers after the first year of ownership.
 - Damage due to incorrect voltage or improper wiring.
 - Other items not listed but considered general wear parts.
 - Lubricated Compressors
 - Pump wear or valve damage caused by using oil not specified.
 - Pump wear or valve damage caused by any oil contamination or by failure to follow proper oil maintenance guidelines.
 - Belt Drive / Direct Drive / Gas Driven Compressors
 - Belts.
 - Ring wear or valve damage.
 - Manually adjusted load/unload and throttle control devices.
 - RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replace, at Warrantor's option, compressor or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
 - RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:**
 - Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - Portable compressors or components must be delivered or shipped to the nearest Husky Authorized Service Center. Freight costs, if any, must be borne by the purchaser.
 - Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
 - WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.
- Limited Warranty applies in the U.S., Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State or country to country.

Voir la Garantie à la page 15 pour de l'information importante sur l'utilisation commerciale de ce produit.

Instructions d'Utilisation et Manual de Pièces

Modèles FP2070, FP2071

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et / ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.

Compresseur d'air sans fil avec radio

Description

Les compresseurs d'air sans fil portables sont conçus pour la maison.

Directives De Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.

ADANGER Danger indique une situation hasardeuse imminente qui RÉSULTERA en perte de vie ou blessures graves.

AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en perte de vie ou blessures graves.

ATTENTION Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en blessures.

AVIS Avis indique de l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

Déballage

Après avoir déballé l'appareil, inspecter avec soin pour tout signe de dommages durant le transport. S'assurer de bien resserrer les raccords, boulons desserrés, etc. avant de mettre l'appareil en service.

S'assurer d'installer rapidement le fusible après l'ouverture.

Avant d'appeler pour obtenir de l'aide, avoir à portée de la main le numéro de matériel, les pulvérisateurs, les filtres, les lubrificateurs, les boyaux etc.) utilisés forment un système de pompage haute pression, il faut suivre en tous temps les précautions de sécurité suivantes :

Veillez noter ci-dessous le numéro de série (situé sur la pompe) et la date d'achat.

Num. de modèle: _____

Num. de série: _____

Date d'achat: _____

Gardez ces numéros pour référence future.

ARRÊT! NE PAS RETOURNER LE PRODUIT AU DÉTAILLANT !

AVERTISSEMENT Ne faites fonctionner l'appareil s'il a été endommagé durant le transport, sa manipulation ou son utilisation. Les dommages peuvent provoquer un éclatement et causer des blessures ou des dommages à la propriété.

Information générale sur la sécurité

PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT

Ce produit ou son cordon contient des produits chimiques qui de l'avis de l'État de Californie peut causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après la manipulation.

Puisque le compresseur d'air et les autres composants (pompe de matériel, les pulvérisateurs, les filtres, les lubrificateurs, les boyaux etc.) utilisés forment un système de pompage haute pression, il faut suivre en tous temps les précautions de sécurité suivantes :

1. Lire attentivement tous les manuels inclus avec ce produit. Bien se familiariser



ADANGER Avertissement D'Air Respirable

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé pour et ne devrait pas être utilisé "comme soi" pour fournir de l'air respirable. Pour les applications d'air pour la consommation humaine, il est nécessaire d'équiper le compresseur d'air/pompe avec de l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air afin d'atteindre les spécifications minimales pour la respiration Grade D décrite dans le Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910. 134, et/ou Canadian Standards Associations (CSA).

DÉNÉGATION DES GARANTIES Si le compresseur est utilisé pour les applications d'air respirable et l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme n'est pas utilisé simultanément, les garanties en existence seront annulées, et le fabricant dénie toute responsabilité pour n'importe quelle perte, blessure ou dommage.

- avec les commandes et la bonne utilisation de l'équipement.
2. Respecter tous les codes locaux de sécurité et d'électricité en plus aux É.-U. du Code national de l'électricité (CNE) et la loi Occupational Safety and Health Administration Act (OSHA).
 3. Seules les personnes connaissant ces règles d'exploitation sécuritaire devraient pouvoir utiliser le compresseur.
 4. Garder les visiteurs loin et ne JAMAIS permettre aux enfants de venir dans l'aire de travail.



Seguridad general (Cont.)

5. Use gafas de seguridad y protección para los oídos cuando maneje la bomba o la unidad.
6. No se pare encima de la bomba o la unidad, ni la use como agarradero.
7. Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para detectar señales de daño, deterioro, debilitación o pérdidas. Repare o reemplace los artículos defectuosos antes de usar.
8. Verifique el ajuste adecuado de todos los sujetadores a intervalos frecuentes.



ADVERTENCIA No deje de atender el compresor mientras la unidad está en funcionamiento.

ADVERTENCIA

Nunca exceda la presión recomendada para cualquier objeto inflable. No infle excesivamente ningún objeto. El exceso de inflado puede causar daños a la propiedad y/o lesiones personales.



PRECAUCION Utilice siempre un manómetro separado para verificar la presión real en neumáticos y en objetos inflables de baja presión.

PRECAUCIONES PARA LA PULVERIZACIÓN

ADVERTENCIA

No pulverice materiales inflamables en la proximidad de llamas o próximo a fuentes de ignición, incluyendo la unidad del compresor.



ADVERTENCIA

Los motores, el equipo eléctrico y los controles pueden causar arcos eléctricos que pueden encender gases o vapores inflamables. Nunca los maneje ni repare en la cercanía de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables en las proximidades del compresor.



PRECAUCION

Las piezas del compresor pueden estar calientes aun si la unidad está detenida.



9. Si el equipo comenzara a vibrar en forma anormal, apague la unidad (O) y compruebe inmediatamente la causa. Generalmente, la vibración es una advertencia de problemas.
 10. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor libre de aceite, solvente o grasa en exceso.
 11. El aire que se mueve rápidamente puede levantar polvo o residuos, lo cual puede ser nocivo. Libere el aire lentamente cuando drene la humedad o despresurice el sistema del compresor.
- Cualquier uso inadecuado de la unidad puede causar daños al equipo o a la propiedad, y/o lesiones personales.**
12. No fume mientras esté pulverizando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.
 13. Utilice una máscara o mascarilla con filtro para el rostro cuando pulverice, y hágalo en un área bien ventilada, para prevenir riesgos de incendio y a la salud.
 14. No dirija la pintura ni otro material pulverizado hacia el compresor. Coloque el compresor tan lejos del área de pulverización como sea posible, a fin de minimizar la acumulación de dispersión en el compresor.
 15. Cuando pulverice o limpie con solventes o productos químicos tóxicos, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del producto.
 16. No continúe haciendo funcionar el compresor después que se encienda la luz indicadora amarilla de la batería.
 17. Utilice solamente el adaptador para recargar que se adjunta.

Modelos FP2070, FP2071

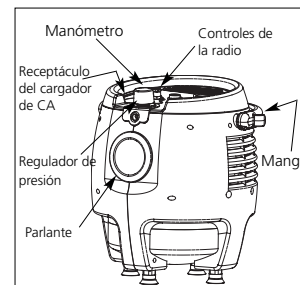


Figura 1

AVISO No haga funcionar el compresor con el adaptador de recarga de 120 voltios de AC conectado a la unidad, porque el cargador puede dañarse.

18. Evite cargar la batería a temperaturas por debajo de los 40°F (5°C) o por encima de los 105°F (40°C).
19. Nunca haga funcionar el compresor cerca del fuego, gas o líquidos inflamables.
20. Nunca deje de atender la unidad mientras esté en uso.
21. Proteja la unidad de la lluvia, la nieve u otras fuentes de humedad.
22. Apague el interruptor de corriente cuando no esté en uso.
23. Siempre reemplace el fusible con la misma clasificación de amperaje (20 amp). Nunca utilice un fusible con una clasificación de amperaje mayor.

La batería del compresor sin cable no está completamente cargada. La batería debe cargarse utilizando el adaptador de CA de 120 voltios antes de usarla por primera vez. Para obtener mejores resultados, cargue la batería a temperaturas que vayan desde los 65°F (18°C) hasta los 75°F (24°C).

Ubicación

Es extremadamente importante usar el compresor en un área limpia, bien ventilada, donde la temperatura del

MÉMENTO: Gardez votre preuve datée d'achat à fin de la garantie!
Joignez-la à ce manuel ou classez-la dans un dossier pour plus de sécurité.

Ver la Garantía en página 23 para información importante sobre el uso comercial de este producto.

Manuel de Instrucciones y Lista de Piezas

Modelos FP2070, FP2071

Sírvase leer y guardar estas instrucciones. Lea con cuidado antes de tratar de armar, instalar, manejar o darle servicio al producto descrito en este manual. Protéjase Ud. y a los demás observando todas las reglas de seguridad. El no seguir las instrucciones podría resultar en heridas y/o daños a su propiedad. Guarde este manual como referencia.

Compresor de aire sin cable con radio



Descripción

Los compresores de aire sin cable portátiles son para uso doméstico.

Medidas de seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARIA la muerte o heridas de gravedad.

ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle heridas no muy graves.

AVISO Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

Desempaque

Después de desempacar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el envío. Asegúrese de que todos los accesorios, tornillos, etc., que estén flojos sean ajustados antes de hacer funcionar la unidad.

Asegúrese de instalar el fusible inmediatamente después de abrir.

Antes de llamar para obtener asistencia tenga listo el número de serie, el número de modelo y la lista de repuestos (con las piezas faltantes marcadas).



RECORDATORIO: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Registre en el espacio provisto a continuación el N° de modelo, el N° de serie y la fecha de compra que aparecen en la bomba.

N° de modelo _____

N° de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde todos estos números para referencia futura.



¡NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL COMERCIANTE!

ADVERTENCIA No haga funcionar la unidad si se dañó durante el envío, el manejo o el uso. Los daños pueden provocar una explosión y causar lesiones o daño a la propiedad.

Seguridad general

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA Este producto, o su cordón eléctrico, contiene productos químicos conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos minuciosamente después de usar

Como el compresor de aire y demás componentes (bomba de material, pistolas pulverizadoras, filtros, lubricantes, mangueras, etc.) que se utilizan conforman un sistema de bombeo de alta presión, deben seguirse en todo momento las siguientes precauciones de seguridad:

1. Lea con atención todos los manuales incluyendo los que se incluyen con este producto. Familiarícese bien con los controles y el uso adecuado del equipo.



PELIGRO

Advertencia sobre el aire respirable

Este compresor/cabezal no viene listo de fábrica para suministrarle aire respirable. Antes de utilizarlos con este fin, deberá instalarle un sistema de seguridad y alarma incorporado a la línea. Este sistema adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente, para cumplir con las especificaciones mínimas sobre aire respirable de Grado D descritas en la Especificación de Productos G 7.1 - 1966 de la Asociación de Aire Comprimido. Igualmente, deberá cumplir los requisitos establecidos por el Artículo 29 CFR 1910. 134 de la Organización norteamericana OSHA y/o la Canadian Standards Associations (CSA).

RENUNCIA A LAS GARANTIAS Si el compresor se utiliza para producir aire respirable SIN haberle instalado el sistema de seguridad y alarma, todas las garantías se anularán y el fabricante no asumirá NINGUNA responsabilidad por pérdidas, heridas personales o daños.

2. Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y seguridad así como también con los Códigos eléctricos nacionales de los EE.UU. (NEC) y con la Ley de salud y seguridad ocupacional (OSHA).
3. Sólo se le debe permitir usar el compresor a aquellas personas bien familiarizadas con estas reglas de manejo seguro.
4. Mantenga alejados a los visitantes y NUNCA permita que los niños permanezcan en el área de trabajo.

Information générale sur la sécurité (Suite)

5. Porter toujours les lunettes de sécurité et utiliser une protection oculaire en faisant fonctionner la pompe ou l'appareil.
6. Ne pas monter sur ou utiliser la pompe ou l'appareil comme barre d'appui.
7. Avant chaque utilisation, vérifier le système d'air comprimé et les composants électriques pour tout signe de dommages, détériorations, faiblesse ou fuite. Réparer ou remplacer les articles défectueux avant d'utiliser l'appareil.
8. Vérifier fréquemment toutes les attaches pour s'assurer qu'elles soient bien serrées.



Toute mauvaise utilisation de l'appareil pourrait causer des dommages à la propriété ou à l'équipement et/ou des blessures personnelles.

AVERTISSEMENT Ne pas laisser le compresseur sans supervision tandis que l'appareil est en marche.

AVERTISSEMENT Ne jamais dépasser la pression recommandée pour tout objet gonflable. Ne pas surgonfler les objets. Le surgonflage pourrait endommager la propriété et/ou causer des blessures personnelles.

ATTENTION Utiliser toujours une jauge de pression distincte pour vérifier la pression réelle des pneus et des objets gonflables à faible pression.

PRÉCAUTIONS DE PULVÉRISATION

AVERTISSEMENT Les moteurs, appareillage électrique et commandes peuvent causer des arcs électriques qui allumeront un gaz ou des vapeurs inflammables. Ne pas faire fonctionner ou réparer dans ou près de vapeurs ou gaz inflammables. Ne jamais entreposer de liquides ou gaz inflammables près du compresseur.

AVERTISSEMENT Ne pas pulvériser de matière inflammable près d'une flamme nue ou près de sources d'incendie y compris le compresseur.

AVERTISSEMENT Ne pas fumer en pulvérisant de la peinture, des insecticides ou d'autres substances inflammables.

12. Ne pas fumer en pulvérisant de la peinture, des insecticides ou d'autres substances inflammables.

13. Utiliser un masque/respirateur en pulvérisant et pulvériser dans un endroit bien ventilé pour éviter les problèmes de santé et les dangers d'incendie.

14. Ne pas diriger la peinture ou d'autres matériaux pulvérisés vers le compresseur.

15. Placer le compresseur aussi loin que possible du secteur à pulvériser pour réduire l'accumulation de surpulvérisation sur le compresseur. En pulvérisant ou nettoyant avec des solvants ou des produits chimiques toxiques, suivre les instructions fournies par le fabricant des produits chimiques.

16. Ne pas continuer à faire fonctionner le compresseur après que le voyant de pile jaune s'allume.

17. Utiliser seulement l'adaptateur de recharge inclus.

Modèles FP2070, FP2071

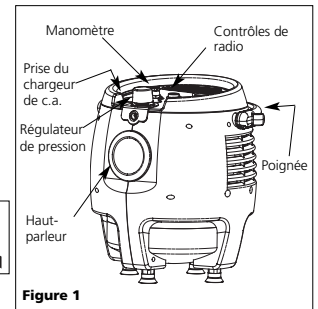


Figure 1

18. Éviter de charger la pile à des températures sous 40 °F (5 °C) ou au-dessus de 105 °F (40 °C).

19. Ne jamais faire fonctionner le compresseur près d'incendies, de gaz ou de liquides inflammables.

20. Ne jamais laisser l'appareil sans superviseur pendant son fonctionnement.

21. Protéger l'appareil de la pluie, de la neige ou d'autres sources d'humidité.

22. Couper le courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

23. Remplacer toujours le fusible avec le même ampérage (20 ampères).

La pile doit être chargée en utilisant l'adaptateur de c.a. 120 volts avant l'utilisation initiale. Pour de meilleurs résultats, charger la pile à des plages de température allant de 65 °F (18 °C) à 75 °F (24 °C).

AVIS Ne pas faire fonctionner le compresseur avec un adaptateur de recharge de c.a. 120 volts connecté à l'appareil parce que le chargeur pourrait être endommagé.

Emplacement

Il est extrêmement important d'utiliser le compresseur dans un endroit propre, bien ventilé où la température ambiante ne dépassera pas 100 °F.

Emplacement(Suite)

ATTENTION Ne pas placer l'aspiration d'air du compresseur près de la vapeur, de pulvérisateurs de peinture, d'endroits où l'on pulvérise du sable ou d'autres sources de contamination. Ces débris endommageront le moteur.

ATTENTION Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer à la pluie. Ranger à l'intérieur.

Pour usage ménager seulement.

Données électriques

ATTENTION Le chargeur fourni avec ce produit est réservé à un circuit nominal de 120 volts. S'assurer de raccorder à une prise de même configuration de fiche.

CÂBLAGE

1. Les codes de câblage électrique locaux diffèrent d'un endroit à l'autre. Le câblage de source, la prise et le protecteur doivent être d'une valeur nominale d'au moins l'ampérage et la tension indiqués sur la plaque signalétique du chargeur et répondent à tous les codes électriques pour ce minimum.

Pré-opération

NOTE : L'appareil ne fonctionnera pas en chargeant.

REMPACEMENT DE FUSIBLES

NOTE : Le compresseur est expédié avec le fusible retiré. Pour installer un fusible, ouvrir la porte de rangement des accessoires et insérer le fusible dans la prise.

En remplaçant le fusible, s'assurer que le compresseur est hors tension et que rien n'y est branché. (Consultez la

VERT VOYANT	JAUNE VOYANT	ROUGE VOYANT	PILE INDICATION
MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	Plein à normal
ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	Faible - besoin de recharge
ARRÊT	ARRÊT	MARCHE	L'appareil se charge et ne fonctionnera pas

NOTE : On doit lire les lumières de l'indicateur de batterie quand le compresseur n'est pas en fonctionnement. La lumière jaune peut s'allumer pendant le fonctionnement du compresseur, ce qui est normale. Quand le compresseur n'est pas en fonctionnement, si la lumière verte n'est pas allumée et la lumière jaune est allumée, il est nécessaire de recharger le compresseur.

L'HUMIDITÉ DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité dans l'air comprimé forme des gouttelettes en arrivant de la pompe du compresseur. Lorsque l'humidité est élevée ou lorsque le compresseur est utilisé continuellement pendant de longues périodes, cette humidité peut s'accumuler dans les raccords et les tuyaux. En utilisant un pistolet à peinture ou un pistolet pour décapage au sable, cette eau sera transportée hors du réservoir par moyen du tuyau en forme de gouttelettes mélangées avec le matériel utilisé.

IMPORTANT: Cette condensation peut avoir comme résultat des taches d'eau sur votre travail de peinture, surtout en pulvérisant la peinture qui n'est pas de base d'eau. Pendant la décapage au sable, cette eau servira à tenir le sable ensemble et à causer une obstruction dans le pistolet. Un filtre en canalisation (MP3105), situé aussi près que possible du pistolet pourra aider à éliminer l'humidité.

AVIS La pile doit être chargée avant l'utilisation initiale et si le voyant jaune s'allume. Si le courant est entièrement drainé de la pile et non pas rechargé, la pile n'est peut-être pas rechargeable. Recharger l'appareil tous les 3 à 6 mois même si l'appareil n'a pas servi.

feuille des spécifications et des caractéristiques pour l'emplacement des fusibles). **NE JAMAIS** remplacer un fusible grillé avec un fusible de calibre plus élevé.

120 VOLT C.A. DE CHARGE

Pour recharger la pile à l'aide de l'adaptateur de c.a. 120 volts, suivre les procédures suivantes :

1. Pousser le commutateur principale de courant à la position d'arrêt (off) et insérez l'adaptateur de c.a. de 120 volts de charge dans une douille d'entrée de charge c.a. qui se trouve près du commutateur.
2. Brancher le chargeur dans une prise électrique de 110/120 volts. Les voyants rouge et jaune clignoteront indiquant que la pile se recharge.
3. Charger le compresseur pendant 14 à 16 heures avant la première utilisation. Après cela, recharger aux 7 à 9 heures. Si l'appareil est

utilisé trop longtemps après l'apparition du voyant jaune, le temps de recharge peut prendre jusqu'à 20 heures et la durée de vie utile de la pile pourrait être réduite.

4. Ne pas faire fonctionner l'appareil en rechargeant avec l'adaptateur de c.a. 120 volts. **L'appareil ne fonctionnera pas en chargeant.**

VOYANTS DE LA PILE

Les voyants vert, jaune et rouge indiquent l'état de la pile. Le vert indique une pile qui se charge. Le jaune indique que la pile est faible et doit être rechargée. Le voyant rouge indique que l'appareil se charge.

ATTENTION Si l'appareil n'est pas refroidi correctement, le compresseur surchauffera. Après que la pile est chargée, le compresseur est prêt à être utilisé.

CONSEILS POUR UNE DURÉE DE VIE UTILE DE PILE PLUS LONGUE

- Charger la pile pendant 14 heures avant d'utiliser le compresseur pour la première fois. Utiliser l'adaptateur de recharge inclus.
- Recharger dans les 48 heures d'utilisation.
- S'assurer que la pile est bien chargée avant l'entreposage.
- Si la batterie est épuisée après que la lampe verte soit éteinte, la durée de la batterie peut être raccourcie.
- Recharger tous les 3 à 6 mois, même durant les périodes d'utilisation légère ou de non-utilisation.
- Ce produit utilise une pile scellée, rechargeable d'acide de plomb.

Garantie Limitée

1. DURÉE: À partir de la date d'achat par l'acheteur original comme suit: Un An
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT): Husky, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Téléphone: (800) 543-6400
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR): L'acheteur original (sauf en cas de revente) du produit Husky.
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE: N'importe quel compresseur d'air Husky.
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE: Défauts de matière et de fabrication considérables avec les exceptions indiquées ci-dessous.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS:
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisabilité et D'ADAPTION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Si ce compresseur d'air est utilisé pour une fonction commerciale ou pour la location, la durée de la garantie sera quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Les Compresseurs À Service Extrême Pour Entrepreneurs ne sont pas limités à une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour applications d'entrepreneur. Les produits à quatre cylindres d'un ou de deux étages ne sont pas limités à une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours si utilisés dans les applications commerciales ou industrielles. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites. Les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. TOUT DOMMAGE, PERTE OU DÉPENSE FORTUIT OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT HUSKY. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou l'exclusion précédente peut ne donc pas s'appliquer.
 - C. Toute panne résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation ne respectant pas les instructions données dans le(s) manuel(s) accompagnant le produit.
 - D. Service avant livraison; le montage, l'huile ou la graisse et les réglages par exemples.
 - E. Articles ou services qui sont exigés pour l'entretien normal du produit; graisses, filtres et joints d'étanchéités par exemples.
 - F. Les moteurs à essence et les pièces détachées sont expressément exclus de cette garantie limitée. L'acheteur doit observer la garantie du fabricant de moteur qui est fournie avec le produit.
 - G. Articles supplémentaires qui ne sont pas couverts sous cette garantie:
 1. Tous les Compresseurs
 - a. Toutes pièces détachées endommagées pendant l'expédition, n'importe quelle panne causée par un montage ou fonctionnement du modèle sous des conditions qui ne conforment pas aux directives de montage et de fonctionnement ou dommage causée par le contact avec les outils ou les alentours.
 - b. La panne de la pompe ou de la soupape causée par la pluie, l'humidité excessive, un environnement corrosif ou autres polluants.
 - c. Les défauts de forme qui n'ont pas d'effet sur le fonctionnement du compresseur.
 - d. Les réservoirs rouillés, y compris mais pas limités à la rouille causé par le vidange incorrect ou par un environnement corrosif.
 - e. Les moteurs électriques, les clapets, et les manostats suivant la première année de possession.
 - f. Robinets de vidange.
 - g. Dommage dû à la tension ou installation de fils incorrecte.
 - h. Autres articles pas indiqués mais considérés pièces à fatigue générales.
 - i. Manostats, régulateurs d'air et soupapes de sûreté qui ont été modifiés d'après les réglages de l'usine.
 2. Compresseurs Graissés
 - a. Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par l'utilisation d'huile non-spécifiée.
 - b. Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par toute contamination d'huile ou par le manque de suivre les directives d'entretien d'huile.
 3. Commande par Courroie / Commande Directe / Compresseurs à Essence
 - a. Courroies
 - b. Usure de bagues causée par l'entretien de filtre insuffisant
 - c. Appareils manuels de chargement/déchargement et appareils de commande d'obturateur.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE: Réparation ou remplacement, au choix du Garant, d'un compresseur ou d'une pièce détachée qui se sont révélés défectueux ou qui ne se sont pas conformés pendant la durée de validité de la garantie.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE:
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. La livraison ou expédition des compresseurs portatifs ou des pièces détachées au Centre De Service Autorisé Husky. Taux de frais, si applicables, sont la responsabilité de l'acheteur.
 - C. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décri(vent) le(s) manuel(s) d'utilisation.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE: La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.

Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

Compresseur d'air sans fil avec radio

Tableau de dépannage (Suite)

Symptôme	Causes possibles	Mesure correctives
Le compresseur ne s'arrête pas et n'atteint pas 931 kPa.	1. La consommation d'air est plus élevée que la sortie du compresseur 2. Fuite d'air 3. Fuite interne 4. Pompe défectueuse	1. Réduire le cycle utilitaire de l'outil. 2. Resserer toutes les connexions et vérifier la vidange du réservoir au bas du compresseur. 3. Apporter au centre de service autorisé Husky. 4. Apporter au centre de service autorisé Husky.
Le compresseur ne s'arrête pas et dépasse 931 kPa.	1. Manostat défectueux 2. Autres problèmes électriques	1. Apporter au centre de service autorisé Husky. 2. Apporter au centre de service autorisé Husky.
La pile ne se charge pas (la lumière rouge de l'indicateur ne s'allume pas).	1. Aucune alimentation de c.a. 120 volts au chargeur 2. Chargeur n'est pas branché 3. Chargeur défectueux 4. Fusible grillé ou non installé 5. L'interrupteur principale n'est pas dans la position d'arrêt OFF	1. Vérifier le circuit d'alimentation de 120 volts. 2. Vérifier la connexion. 3. Remplacer le chargeur. 4. Installer ou remplacer le fusible 5. Mettre l'alimentation principale dans la position d'arrêt OFF
La pile ne se charge pas	1. Fusible grillé 2. Pile défectueuse 3. Autres problèmes électriques	1. Vérifier le fusible à l'intérieur du couvercle d'accessoires 2. Apporter au centre de service autorisé Husky. 3. Apporter au centre de service autorisé Husky.
L'air n'atteint pas l'accessoire/l'outil	1. Régulateur fermé 2. Boyau plié 3. Accessoire ou outil pneumatique défectueux	1. Ouvrir le régulateur en tournant dans le sens horaire 2. Vérifier le boyau et redresser au besoin 3. Vérifier l'accessoire ou l'outil pneumatique. Faire réparer ou remplacer au besoin

Modèles FP2070, FP2071

Pré-opération (Suite)

Le compresseur a un petit réservoir d'air et la pompe est contrôlée par un manostat. Lorsque la pression interne atteint environ 690 kPa, la pompe se remettra en marche.

- Il y a un fusible à cartouche de type automobile de 20 ampères dans le couvercle d'entreposage des accessoires. Si le compresseur ne fonctionne pas du tout, vérifier le fusible.
- La soupape de sécurité se dégagera si la pression dépasse 1034 kPa. Ceci indique un problème du compresseur. Si ceci se produit, ne pas faire fonctionner le compresseur. Apporter au centre de service autorisé Husky.
- Il y a un réservoir de vidange au bas du compresseur pour retirer l'humidité du réservoir. La pression devrait être sous 104 kPa avant d'ouvrir la soupape de vidange.
- S'assurer qu'il n'y ait aucune fuite dans le boyau, les accessoires et les raccords. S'il y a des fuites, la pompe cyclera en remplaçant l'air perdu et épuisera la pile.

VOYANTS

Les voyants de l'appareil sont indiqués comme suit :

Vert. Entièrement chargé et prêt à fonctionner.

Jaune. Partiellement déchargé et opérationnel

Rouge. La batterie se charge.

Mode d'emploi

PROCEDURE D'ENTREE

ATTENTION Ne pas fixer le mandrin d'air ou autre outil à l'extrémité ouverte du boyau avant la fin du démarrage et avant que l'appareil indique le message OK.

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner le compresseur avant de lire les instructions car cela pourrait endommager l'appareil.

- S'assurer que le fusible est installé. (Voir la section pré-opération.)

- Charger entièrement le compresseur jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
- Tourner le commutateur à la position ON (I) et faire tourner l'appareil pendant 5 minutes pour roder les pièces de la pompe.
- Fixez le boyau au compresseur.
- Fixer le mandrin ou autre outil à l'extrémité ouverte du boyau. Le compresseur est maintenant prêt à être utilisé.

ATTENTION Le commutateur doit être en position OFF (O) en branchant ou débranchant le cordon d'alimentation de l'adaptateur.

Radio

Avec une batterie entièrement chargée :

- Tourner l'interrupteur du compresseur à ON (marche) et régler le bouton de syntonisation à Radio.
- Tourner le bouton On/Off (marche/arrêt) de contrôle du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre la radio en marche.
- Tourner le bouton AM/FM pour choisir soit AM ou FM. Si la réception FM n'est pas bonne, tourner l'antenne jusqu'à ce qu'elle s'améliore. Si la réception AM n'est pas bonne, essayer de tourner l'unité.
- Tourner le bouton de syntonisation pour changer la fréquence de station.

Entreposage

Entreposez le compresseur dans une pièce à la température entre 65 °F (18 °C) et 75 °F (24 °C). S'assurer que le commutateur est à la position 'Off'.

Élimination de la pile

Ce produit contient une pile scellée, rechargeable d'acide de plomb. Le bloc d'alimentation lui-même est recyclable. S'il n'y a



pas de programme de cueillette de piles dans votre région, appeler le 1-800-543-6400 pour l'information d'élimination des piles. Les lois environnementales de certains États exigent des détaillants qu'ils acceptent les retours de piles rechargeables pour les éliminer correctement.

Vérifier les lois environnementales des États avant d'éliminer ce produit. Ne jamais jeter le bloc d'alimentation dans une poubelle standard et ne jamais l'incinérer. Contacter vos fonctionnaires municipaux locaux pour l'information d'élimination des piles.

Régulateur

- Ce régulateur contrôle la pression d'air au boyau et aux accessoires.
- Tourner le bouton dans le sens horaire augmente la pression à la sortie.
- Tourner le bouton dans le sens antihoraire réduit la pression à la sortie.

Entretien

AVERTISSEMENT Débrancher la source de courant et ensuite dégager toute la pression du système avant d'essayer d'installer, de réparer, de remplacer ou d'effectuer tout entretien.

Le compresseur doit être vérifié pour tout signe visible de problème et les procédures suivantes d'entretien doivent être effectuées chaque fois que le compresseur est utilisé.

- Couper le courant et nettoyer la poussière et la saleté des conduites d'air et des ouvertures d'événements.
- IMPORTANT:** Placer l'appareil aussi loin que possible du secteur à pulvériser.

Entretien (Suite)

LUBRIFICATION

AVIS Cet appareil est un compresseur sans huile donc il n'exige aucune lubrification.

ENTREPOSAGE

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, ranger le boyau et le compresseur dans un endroit frais et sec.
- Débrancher le boyau et suspendre les extrémités ouvertes vers le bas pour permettre de vidanger toute humidité.

Service technique

Pour de l'information au sujet de l'exploitation ou des réparations de ce produit, veuillez appeler le 800-543-6400.

Tableau de dépannage

Symptôme	Causes possibles	Mesure correctiven
Le compresseur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> Aucun courant électrique au chargeur Fusible grillé Chargeur branché Mettre hors circuit (OFF) 	<ol style="list-style-type: none"> Branché ? Vérifier le fusible/disjoncteur ou le moteur surchargé Remplacer le fusible grillé Retirer la prise du chargeur de la prise de l'adaptateur du c.a. Mettre sous tension
Fusibles grillés / disjoncteur déclenché	Mauvaise taille de fusible, surcharge de circuit	Vérifier le bon fusible.
Coups, bruits, vibrations excessives	Pompe défectueuse	Remplacer le compresseur
Sortie d'air plus faible que pression normale / décharge faible	<ol style="list-style-type: none"> Fuites d'air dans la tuyauterie ou dans les boyaux (sur la machine ou dans le système extérieur) Régulateur n'est pas réglé correctement Pompe usée 	<ol style="list-style-type: none"> Remplacer les composants qui ont des fuites ou resserrer au besoin Ajuster le réglage du régulateur Remplacer le compresseur
Humidité excessive dans l'air de décharge	<ol style="list-style-type: none"> Humidité élevée Réservoir plein d'eau 	<ol style="list-style-type: none"> Déplacer vers un endroit moins humide, utiliser un filtre de conduite d'air Vidanger le réservoir
La pompe du compresseur ne se met pas en marche	<ol style="list-style-type: none"> Hors tension Le réservoir contient plus de 690 kPa d'air Pile déchargée Le chargeur de pile branché dans le compresseur Fusible grillé 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier le commutateur de marche/arrêt Dégager la pression en utilisant l'accessoire fixé au boyau. Le manostat doit activer le moteur lorsque la pression du réservoir tombe sous la pression de coupure. Laisser la pile se charger pendant 14 heures avant d'utiliser Unplug charger from compressor. La lumière rouge s'allume pendant le chargement. Si le chargeur n'est pas branché au courant mais il est encore branché au compresseur, le compresseur ne fonctionnera pas. Ouvrir le couvercle des accessoires et vérifier visuellement le fusible. Remplacer si nécessaire. Le fusible grillé peut indiquer d'autres problèmes.
	6. Autres problèmes électriques	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">AVERTISSEMENT</div> Ne pas remplacer avec un fusible plus gros. 6. Apporter au centre de service autorisé Husky.

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)